

琉球大学学術リポジトリ

日米関係（沖縄返還）3

メタデータ	言語: 出版者: 公開日: 2019-02-13 キーワード (Ja): キーワード (En): 作成者: - メールアドレス: 所属:
URL	http://hdl.handle.net/20.500.12000/43774

東郷、石十、如、一

八、三、二

大正荒地研改字、八、三、二

極 秘
無 期 限
4 部 の 内
1 号

4 次 方	朱 邦 元	下 村 邦 彦
3 次 方	朱 邦 元	1 号 2 号
2 次 方	朱 邦 元	朱 邦 元
20- 回 覽 中		
東 郷 正 十 郎 - 合 議 (8月21日午後)		
44.8.21		
朱 邦 元		
合 議 概 要 次 の と お り (大 河 原 幸 吉, 朱 邦 元 同 席)		
1. 共 同 声 明 案 に 関 する 朱 本 国 訓 令 事 項		
先 方 均 別 紙 1. 互 平 交, 各 項 目 に 7 次 以 下 の 付 加		
(1) A (才 2 項 末 文) 受 諾 可 能		
(2) B (才 3 項 頭 文) 同 上		
(3) C (" 才 4 文)		
(4) 先 方 均 台 湾 と 韓 国 の 排 他 権 に 関 する 差 加 案 213 二 と, A 均 TAIWAN OR THE PESCADORES 均 朱 邦 元 案 上		

20-
回 覽 中

米側が義務を免つた子地域を正確に書
いたもので、THE TAIWAN AREA と同義的と説明

(1) 当方共二の案の両側の最も懸念をシテント右
側子が出た方受諾困難の旨表明^{（注）} 米方共

別紙又、●主手交、二枚々^{（注）} 自分の私案を附加し
日本側には受入れ可能存する、日本案と12722

トニ報告したいと提案、^{（注）} 当方検討中約した

(1) 右方彼我話し合いの結果 第一文末段に "PEACE
OF THE FAR EAST, INCLUDING JAPAN" と訂正。

又在本案に於て 20日 当方提案の才22通末尾に

安保条約の自給に才字句を追加する^{（注）} との取止めた。

(二) 但し行方とハ 戦争が迅速終結を長引く場合の

部分(米側命、才文、才私案才文)は 当方と12受入れ
難い^{（注）} ことを表明した。

(木) 先方が台湾の取扱いは202、④米が「重要」
に7112 一紙が「表題」のみ問題と

あるべしと述べ、実質は①台湾は韓国に比
覚感や累限加少いと②台湾地域の

日本の安全保障にとり VITAL なこと③アメリカの
条約上の義務は日本の安全保障上重要なこと

④防衛兵が正台湾に駐留せしめられ累限が
少かるべしと (^{米が} ~~米が~~ 一紙が「台湾が

政策のため、日本は米国防衛に代りあるは
沖繩から出さ — 必要経路、といふこと) などと

理解打旨表明。

(1) 総理発言を以上記しを鑑み、^{米が} 多様な

(^{米が} 当方原字の TAIWAN STRAIT)
の修正中の TAIWAN を THE TAIWAN AREA と修正。

米が先方申出たが当方字 "ON THE OTHER HAND IT

2. その他の^米本國訓令

先方所訂題に以下を説明。~~詳細は別紙に~~

(1) 吉岡・P7リン書簡への言明を取止めた。提議
（右理由は歴史的継続性の強調にのみあり、

予前協議は無関係に右の言明とは折衷問題
を起すとの日本側の意見により ^{（注）}トコッテ_{（注）}

(2) 共同声明案が7項（概）自由案は受^諸取不能

(3) " 案8項（財務）も同上に右の今後の

米財務省・自由大蔵省の話し合の進展を見こ
決められ。場合によっては共同声明が^諸智にも

おのりかも知れぬ。（当方との妥協に對し）米
東亞大蔵省に呈示工が^他結構。本項の交渉を

自然両財務当局の^{（外交当局は別紙に）}りみ番^{（注）}せよと考へて
ある。奉月8-10日（奉月）の10日-財務次官補の

直前此地直後此地追加 後の方が好ましいかも
知れ右に。 (秋)と12E公席にて日本側次才が

9-9迄考えぬか 後者の方が良きと云うた。

(10) 以上を以て 当方好まむに 検討中有り旨表明)

3. その他

(1) 双方好まむに 1, 2 の案の考え¹⁰³⁴を以て 一
長官は先づ 國務省内々長持場の折合せ会

議にて表明 (去と2) に 甚と 表明。

(2) 双方とも 明 22日¹⁶³⁰ 再会打とて 五時迄。 其
大體 大任公後 月 28日午後 (暗内) 作進而

決定) と打とてに 折合せた。

(3) 「之」は 9月7日 日本側特自 (大臣才2次

訪生 に 備えり由。

極 秘
無 期 限
6部の内
1号

8月21日付、改訂後
(華府世帯1273号)

SECRET

別添

Suggested Changes in Communiqué

A. Last sentence of para 2 should be amended to read:

—
OK

"The President, while emphasizing that the countries in the area were expected to make their own efforts for the stability of Asia, gave assurance that the United States would continue to contribute to the maintenance of international peace and security in the Far East by honoring its treaty obligations for defense of countries in the area."

B. The first sentence of para 3 should contain one

OK

additional word and should read: "The Prime Minister and the President specifically noted the continuing tension over the Korean Peninsula."

C. Para 3 should be revised to read as follows beginning

#6

with fourth sentence: "The President referred to the treaty

SECRET

SECRET

- 2 -

obligations of his country to the Republic of China, which the U. S. will uphold. The Prime Minister expressed his understanding of the position of the U. S. and agreed that an armed attack against Taiwan or the Pescadores would be dangerous to the peace of the Far East, including Japan. The Prime Minister and the President shared the hope that Communist China would eventually assume a more cooperative external posture. The President described the sincere efforts made by the United States for a peaceful and just settlement of the Vietnam problem. The Prime Minister expressed understanding for U. S. efforts to restore peace in Vietnam and stated that if hostilities have not concluded there by the time reversion is scheduled to take place, the Japanese Government would assure that the military effort in Vietnam would not be impeded because of

SECRET

SECRET

-3-

reversion. The Prime Minister stated that Japan was exploring what role she could play in bringing about stability and reconstruction in the Indo-China area."

D. The sixth sentence in para 5 should be amended to read: "They further agreed to expedite the consultations, and to seek the necessary legislative support with a view to accomplishing the reversion during the year 1972 ^{with} if detailed negotiations and implementing arrangements for reversion are completed by that time." ~~████████████████████~~

N.G.

SECRET

-4-

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

E. In penultimate sentence para 5, "Following reversion" should be reinserted after words "His Government." ok

F. At the end of the first sentence of para 6 delete the restrictive clause "without any additional arrangement." 1/6

(We thinking of additional arrangements such as new interpretive minutes or supplemental decisions of Joint Committee on SOFA problems.)

SECRET

極 秘
無 期 限
6 部 の 内
1 号

SECRET

(8月21日 「外」 秘))
訂正個人記入可

Para 3.

別
添
二

"The President and the Prime Minister agreed an armed attack against countries of the Far East, particularly the areas adjacent to Japan, would be dangerous to the peace and security of Japan. They specifically noted the continuing tension over the Korean peninsula. The Prime Minister highly appreciated the peace-keeping efforts of the United Nations in the area and stated that the security of the Republic of Korea was essential to Japan's own security. Referring to the accelerated development of nuclear arsenal by Communist China, the President expressed his concern over the future trends of its foreign policy. The President also recalling that Communist China had so far refused to join with the United States in a mutual renunciation of the threat or use of force in the Taiwan area, referred to the treaty obligations of his country to the Republic of China. The Prime Minister

SECRET

SECRET

-2-

expressed his full understanding of the position of the United States and stated that the Japanese Government also continued to view the situation in the Taiwan area with close attention and concern. The Prime Minister and the President shared the hope that Communist China would eventually assume a more cooperative external posture. The President described the sincere efforts made by the United States for a peaceful and just settlement of the Vietnam problem. The Prime Minister expressed understanding for U. S. efforts to restore peace in Vietnam and stated that if hostilities have not concluded there by the time reversion is scheduled to take place, the Japanese Government would assure that the military effort in Vietnam would not be impeded because of reversion. The Prime Minister stated that Japan was exploring what role she could play in bringing about stability and reconstruction in the Indo-China area."

秘密表示 (朱印)

極 秘

無 期 限

部の内
号

院
長
直
披

部 数 指 示	発信用	執務用	備 考
主 信	1	0	1
付			
類			

發送日 昭和44年8月26日

処理日

発信 電 タイプ 検査 済

至急

文書 公 信 案 (分類)

公 信 第 1145 号 公 信 昭和 昭和44年8月25日 日

大 臣 政務次官 事務次官 外務審議官 外務審議官 官 房 長	主 管 アメリカ局長 参 事 官 北米第一課長	起案 昭和44年8月22日 記 録 係 電話番号 443
--	----------------------------------	-------------------------------------

協 議 先
条 約 局 長

受 信 者 在 米 下 田 大 使	送 信 者 愛 知 大 臣
----------------------	------------------

送 付 先	(送 信 先) 8月25日
-------	--------------------

件 名
沖 繩 内 題 記 録 等 送 付

GA-2 外務省 回 答 番 号 1933

米北米 1145号

昭和44年8月25日

在米大使殿

外務大臣

沖縄問題等記録等送付

8月21日の東郷アメリカ局長、スナイダー公使
会談記録及び同日同公使より受領した
共同声明修正案(別紙1及び2)各一部別
添送付する。

なお上記は、お此外部に対し厳に秘
匿していただくを念のため。

追って、上記別添は、在米公館長会議

に出席するため貴地へ赴いた北米第一課
 多田事務官は積行世に於て、同事務
 官の要領を述べた。